



## Rámcová kúpna zmluva

uzatvorená podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy: 1100041492/62664/2021-S31

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kupujúci:</b><br><b>Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.</b><br>Sídlo: Drieňová 24, 820 09 Bratislava,<br>Slovenská republika<br>IČO: 35 914 921<br>DIČ: 2021920065<br>IČ DPH: SK2021920065<br>IBAN:<br>BIC:<br>Zápis v OR: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa,<br>vložka číslo: 3496/B<br>konajúca prostredníctvom:<br>Ing. Roman Gono - predseda predstavenstva a riaditeľ úseku<br>generálneho riaditeľa a<br>Ing. Ľubomír Kuťka – člen predstavenstva a riaditeľ úseku<br>služieb ŽKV | <b>Predávajúci:</b><br><b>SLOVNAFT, a.s.</b><br>Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava<br>Slovenská republika<br>IČO: 31 322 832<br>DIČ: 2020372640<br>IČ DPH: SK2020372640<br>IBAN:<br>BIC:<br>Zápis v OR: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa,<br>vložka číslo: 426/B<br>konajúca prostredníctvom:<br>Mgr. Martin Rudinský – Manažér – mazivá SEP, na základe<br>poverenia<br>Ing. Ján Bucko - vedúci útvaru Predaja mazív, na základe<br>poverenia |
| <b>Predmet dodania:</b><br>Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodávať<br>Kupujúcemu tovar „ <b>Motorový olej Madit M7 ADS III</b> “, ktorý<br>je špecifikovaný v prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len<br>„ <b>Tovar</b> “), a to v zmysle písomných objednávok Kupujúceho..                                                                                                                                                                                                             | <b>Celkový finančný objem: 302 500,- EUR bez DPH</b><br>(zoznam Tovarů po položkách s uvedením jednotkových<br>cien je obsiahnutý v prílohe č. 2 tejto Zmluvy)<br><b>Termín/lehota dodania tovaru:</b> 10 dní od akceptácie<br>Objednávky<br><b>Miesto dodania tovaru:</b> V zmysle Objednávky (adresy<br>jednotlivých miest dodania sú uvedené v prílohe č. 4 tejto<br>Zmluvy).                                                                        |
| <b>Kontaktná osoba Kupujúceho:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Kontaktná osoba predávajúceho:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 36 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.**

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, alebo dňom nasledujúcim po dni zverejnenia oznámenia o jej uzavretí v zmysle ust. §47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 5a ods. 2 až 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Táto Zmluva sa riadi Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. pre rámcové kúpne zmluvy (ďalej len „VOP“), ktoré sú zverejnené na webovom sídle Kupujúceho a to na <https://www.zscargo.sk/o-nas/obstaravanie-a-nakup>). Predávajúci podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že s obsahom VOP sa pri podpise tejto Zmluvy riadne oboznámil a s úpravou práv a povinností z nich vyplývajúcou v celom rozsahu súhlasí, čo podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Zoznam Tovarů s uvedením jednotkových cien, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Prípadné dohody, ktorými sa dopĺňa alebo modifikuje úprava práv a povinností vyplývajúcich z VOP sú obsiahnuté v *Osobitných zmluvných podmienkach*, ktoré tvoria prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je *Zoznam miest dodania*, ktorý tvorí prílohu č. 4 tejto Zmluvy.

Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy vyhlasujú, že si ju spolu s jej prílohami pred podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz súhlasu s obsahom práv a povinností z nej vyplývajúcich (vrátane všetkých jej príloh) ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali. Zmluvné strany svojím podpisom zároveň potvrdzujú, že táto Zmluva bola dojednaná v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kupujúci:</b><br><b>Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.</b><br><br>V Bratislave, dňa:<br><br><br><br><br><b>Ing. Roman Gono</b><br>Predseda predstavenstva a<br>riaditeľ úseku generálneho riaditeľa | <b>Predávajúci:</b><br><b>SLOVNAFT, a.s.</b><br><br>V Bratislave, dňa:<br><br><br><br><br><b>Mgr. Martin Rudinský</b><br>Manažér - SEP Mazivá<br>na základe poverenia |
| <b>Ing. Ľubomír Kuťka</b><br>člen predstavenstva<br>a riaditeľ úseku služieb ŽKV                                                                                                                               | <b>Ing. Ján Bucko</b><br>vedúci útvaru Predaj mazív<br>na základe poverenia                                                                                           |

**Príloha č. 2 – špecifikácia Tovarů k Rámčovej kúpnej zmluve č. 1100041492/62664/2021-S31****Technická špecifikácia predmetu plnenia:**

Motorový olej Madit M7 ADS III - celoročný olej pre stredne a vysoko zaťažené preplňované a nepreplňované naftové motory, podliehajúce norme ACEA E1-98 výkonnostnej klasifikácie motorových olejov ACEA, ktorý spĺňa vysoko záťažové kritéria API CF/SF pre vysoko záťažové motory pracujúce za sťažených podmienok.

**Technická špecifikácia:**

- Viskozitná trieda: SAE 20W-40
- Výkonnostná úroveň: API CF/SF

| Číslo mat. | Názov materiálu                | Druh balenia                       | MJ | Cena v EUR za MJ bez DPH |
|------------|--------------------------------|------------------------------------|----|--------------------------|
| 10001      | Motorový olej Madit M7 ADS III | Železničná cisterna<br>– 13 900 kg | kg | 1,49                     |
| 10001      | Motorový olej Madit M7 ADS III | Kontajner<br>– 860 kg              | kg | 1,72                     |
| 10001      | Motorový olej Madit M7 ADS III | Sud<br>– 180 kg                    | kg | 1,82                     |

**Príloha č. 3 – Osobitné zmluvné podmienky k Rámcovej kúpnej zmluve  
č. 1100041492/62664/2021-S31**

**Odborná spôsobilosť**

**Definície pojmov**

**Odborná spôsobilosť  
dodávateľa/Predávajúceho**

je jeho schopnosť, schopnosť jeho systému/systémov a jeho procesu/procesov realizovať určený produkt pre ZSSK CARGO, Úsek služieb ŽKV, ktorý spĺňa požiadavky, ktoré sú naň kladené. Overenie spôsobilosti je predmetom previerky odbornej spôsobilosti.

**Technicko-dodacie  
a preberacie podmienky  
(TDPP)**

je súbor schválených požiadaviek na uzol s uvedením technických požiadaviek na skúšobné časti (prvky) s udaním povolených odchýlok, rozsahu a kvality dokumentov sprievodnej dokumentácie, označenia a identifikácie, spôsobu odovzdávania, preberania, dodávania a balenia uzla. Ustanovenia TDPP sú súčasťou požiadavky na opravu, resp. nákup uzla.

**Potvrdenie odbornej  
spôsobilosti**

je dokument vydaný v súlade so Smernicou pre previerky odbornej spôsobilosti dodávateľov tovarov a služieb pre ŽKV ZSSK CARGO a ich častí, ktorý potvrdzuje, že dodávateľ/ predávajúci vyhovuje požiadavkám ZSSK CARGO a je oprávnený dodávať tovary a služby pre ŽKV ZSSK CARGO.

**1. Úvodné ustanovenia**

- 1.1 **Previerky odbornej spôsobilosti** sú vykonávané v zmysle Obchodného zákonníka a normy ISO 19011 ako externé audity vykonávané druhou stranou. Taktiež sa vyžadujú v zmysle Systému riadenia subjektu zodpovedného za údržbu (ECM) v rámci Európskej únie v súlade so smernicou 2004/49/ES a nariadením (EU) č. 445/2011.
- 1.2 Odbornú spôsobilosť dodávateľa /Predávajúceho, ktorý vykonáva určené činnosti v zmysle § 17 zákona č. 513/2009 Z.z. a §20 vyhlášky 205/2010 Z.z. preveruje **Dopravný úrad**. Dodávateľ /Predávajúci je povinný vlastniť platné príslušné **osvedčenie, resp. oprávnenie vydávané Dopravným úradom**. V opačnom prípade zo strany ZSSK CARGO nebude u dodávateľa /Predávajúceho previerka odbornej spôsobilosti vykonaná.

**2. Podmienky pre previerku odbornej spôsobilosti**

- 2.1 **ZSSK CARGO požaduje, aby dodávateľ /Predávajúci Tovarov**, uvedených v bode 2.1.2 tohto článku **bol držiteľom platného potvrdenia odbornej spôsobilosti** vydaného ZSSK CARGO v súlade so Smernicou pre previerky odbornej spôsobilosti dodávateľov tovarov a služieb pre ŽKV ZSSK CARGO a ich častí.

- 2.1.1 Kontaktné adresy ohľadom potvrdenia odbornej spôsobilosti:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.  
Úsek služieb ŽKV

Drieňová 24, 820 09 Bratislava  
e-mail:

alebo na adrese: <http://www.zscargo.sk/sluzby/udrzba-a-oprava-zeleznicnych-kolajovych-vozidiel/odborna-sposobilost-dodavatelov>

2.1.2 **Preverka odbornej spôsobilosti** sa vykoná u dodávateľov /Predávajúcich, ktorých činnosť súvisí s bezpečnosťou železničných koľajových vozidiel a je zameraná na nasledujúce oblasti:

- návrh, vývoj a výroba dráhových vozidiel,
- modernizácie, rekonštrukcie, prevádzkové úpravy dráhových vozidiel,
- údržba a opravy dráhových vozidiel, vrátane predpísaných skúšok a meraní,
- dodávka, výroba a opravy dielov, konštrukčných celkov a materiálov pre ŽKV;

2.1.3 **Preverka odbornej spôsobilosti** je vykonávaná u dodávateľov /Predávajúcich:

- ktorí požiadajú o preverku odbornej spôsobilosti,
- ktorým bolo udelené Potvrdenie, ktorého platnosť už uplynula, na žiadosť dodávateľa,
- ktorým bolo udelené Potvrdenie, ale vykonávajú aj ďalšie činnosti v rámci činností uvedených v Zozname (napr. dodávateľ, ktorý rozširuje svoje činnosti), na žiadosť dodávateľa /predávajúceho, /predávajúci
- - subdodávateľov, ktorí na základe zmluvného vzťahu s dodávateľom poskytujú dodanie tovaru, alebo služby pre ŽKV ZSSK CARGO,
- ktorí zameriavajú svoju činnosť na nákup a predaj. Títo môžu dodávať produkty len od subdodávateľov, ktorí vlastnia platné Potvrdenie vydané v zmysle tejto smernice. Túto skutočnosť sú povinní preukázať.

### 3. Platnosť cien

- 3.1 Ceny uvedené v prílohe č. 2 k Rámcovej kúpnej zmluve sú platné vždy na 12 mesiacov, pričom prvých 12 mesiacov plynie odo dňa nadobudnutia platnosti Rámcovej kúpnej zmluvy.
- 3.2 Predávajúci sa zaväzuje predložiť Kupujúcemu návrh nových cien na ďalších 12 mesiacov najneskôr do konca mesiaca, ktorý predchádza poslednému mesiacu, v ktorom sú ceny platné.
- 3.3 Ak sa Zmluvné strany na Cene predmetu plnenia na nasledujúcich 12 mesiacov nedohodnú najneskôr ku dňu skončenia platnosti cien a najneskôr ku dňu skončenia platnosti cien neuzatvoria dodatok k Rámcovej kúpnej zmluve, ktorého predmetom bude dohoda o Cene predmetu plnenia na nasledujúcich 12 mesiacov, Rámcová kúpna zmluva zaniká k prvému dňu mesiaca, v ktorom skončí platnosť cien.

**Príloha č. 4 - Zoznam miest dodania Tovarů k Rámčovej kúpnej zmluve č. 1100041492/62664/2021-S31**

| Č.SKŁADU    | DISŁOKÁCIA                         | ADRESA                               | MENO | TEL.Č. | TEL.Č. /<br>MOBIL | GPS súradnice                      | email |
|-------------|------------------------------------|--------------------------------------|------|--------|-------------------|------------------------------------|-------|
|             | <b>KONTAKTNÁ<br/>OSOBA PRE OBJ</b> | <b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>      |      |        |                   |                                    |       |
| <b>1120</b> | RD Bratislava                      | Bratislava, Východná ul.,<br>831 06  |      |        |                   | 48° 11' 42.0" N<br>17° 10' 26.4" E |       |
| <b>1310</b> | RD Žilina                          | Žilina, Kysucká cesta 41,<br>010 01  |      |        |                   | 49° 13' 53.6" N<br>18° 43' 43.4" E |       |
| <b>1410</b> | RD T.Teplá                         | T.Teplá, Železničná 284,<br>914 01   |      |        |                   | 48° 56' 43.3" N<br>18° 07' 17.2" E |       |
|             | <b>KONTAKTNÁ<br/>OSOBA PRE OBJ</b> | <b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>      |      |        |                   |                                    |       |
| <b>1510</b> | RD Zvolen                          | Zvolen, Môťovská cesta 1,<br>960 01  |      |        |                   | 48° 34' 17.7" N<br>19° 08' 26.1" E |       |
|             | <b>KONTAKTNÁ<br/>OSOBA PRE OBJ</b> | <b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>      |      |        |                   |                                    |       |
| <b>1550</b> | RD Plešivec                        | Plešivec, Železničná 511,<br>049 11  |      |        |                   | 48° 33' 08.8" N<br>20° 24' 52.9" E |       |
| <b>1620</b> | RD Haniska pri<br>Košiciach        | Haniska pri Košiciach, 044 57        |      |        |                   | 48° 42' 56.4" N<br>21° 16' 29.1" E |       |
| <b>1910</b> | VSP Maťovce                        | Maťovce, 079 01                      |      |        |                   | 48° 33' 24.9" N<br>22° 07' 26.9" E |       |
| <b>1920</b> | RD Čierna nad Tisou                | Č.n.Tisou, Železničná 128,<br>076 43 |      |        |                   | 48° 24' 57.1" N<br>22° 04' 13.4" E |       |
|             | <b>KONTAKTNÁ<br/>OSOBA PRE OBJ</b> | <b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>      |      |        |                   |                                    |       |
| <b>1710</b> | RD Sp.N.Ves                        | Sp.N.Ves, Duklianska 42,<br>052 01   |      |        |                   | 48° 57' 01.0" N<br>20° 33' 13.9" E |       |